

Chil
tel. 81 752 30 11
Skorzystaj z niższego VAT-u
2 x 340m², działka 17a
centrum miasta

BIULETYN
informacyjny

- Modernizacja kanalizacji na Starym Mieście
- „Orlik” już w październiku
- Informacje wyborcze
- Zbieramy nakrętki
- Rośnij dom przedpożrebowy

Czytaj na str. 6

Już 21 listopada 2010 r.

WYBORY SAMORZĄDOWE

GAZETA REGIONALNA
POJEZIERZE
Łęczyńsko-włodawskie

wraz ze współpracującymi firmami

POMOŻE CI WYGRAĆ WYBORY !!!

Oferujemy:

- wyborcze reklamy prasowe - teksty sponsorowane
- gazetki - plakaty - ulotki
- gadżety promocyjne
- kolportaż materiałów reklamowych

Zapewniamy kompleksowe opracowanie materiałów wyborczych (druk, projekty graficzne, zdjęcia, przygotowanie tekstów itp.)

Redakcja Gazety Regionalnej **POJEZIERZE**
al. Jana Pawła II 99, 21-010 Łęčna
tel. 602 40 65 45, 602 811 876, 81 752 22 77
e-mail: pojezierze@wp.pl

Czekają na przedszkole

W czerwcu 2009 gmina Milejów ogłosiła przetarg na rozbudowę budynku przedszkola samorządowego wraz z infrastrukturą. Prace zgodnie z ogłoszonym dokumentem miały zakończyć się do 15 lipca 2010 roku. Trwają jednak do dzisiaj, a dzieci zamiast uczyć się w jednym przedszkolu chodzą do dwóch zastępczych.

- Uprzedziliśmy rodziców o możliwych opóźnieniach - mówi Tomasz Suroń, wójt gminy Milejów. Projekt, który został przyjęty w październiku ubiegłego roku musiał być aneksowany. Poprawiliśmy m.in. sposób ogrzewania budynku. Przy tak dużej inwestycji dla naszego budżetu,

dwa miliony złotych, które kosztuje rozbudowa przedszkola, muszą zostać wydane jak najdokładniej.

W skutek przedłużających się prac budowlanych, dzieci nie poszły zgodnie z uczniowskim kalendarzem od 1 września do nowego przedszkola, ale zostały przypisane do dwóch mniejszych obiektów.

Sprawia to duże problemy logistyczne. Na potrzeby przedszkolaków trzeba było przystosować za 30 tysięcy złotych dwie sale Gminnego Ośrodka Kultury, ograniczając tym samym jego działalność. Kolejna grupa dzieci uczy się w pomieszczeniach szkoły podstawowej.

dok. na str. 3

Wybieramy „Dzielnicowego Powiatu Łęczyńskiego”

Komenda Powiatowa Policji w Łęcznej organizuje konkurs „Dzielnicowy Powiatu Łęczyńskiego 2010 r.”. Konkurs będzie trwał do 15.12.2010 r. Celem konkursu jest m.in. przybliżenie społeczności powiatu łęczyńskiego sylwetek dzielnicowych.

Kolejny już raz Wydział Prewencji Komendy Powiatowej Policji w Łęcznej organizuje konkurs, którego celem jest m.in. popularyzowanie sylwetek dzielnicowych wśród lokalnej społeczności, zwiększenie zaufania do pracy dzielnicowego, zwiększenie integracji dzielnicowych z mieszkańcami podległych im rejonów, a także wyzwolenie inicjatyw społecznych na rzecz wspólnego rozwiązywania problemów danego rejonu.

Celem pośrednim jest również wyłonienie najlepszego dzielnicowego 2010 roku m.in. poprzez przeprowadzenie anonimowych ankiet, które są wyłożone w pomieszczeniu dla interesantów przy Stanowisku Kierowania Komendy Powiatowej Policji w Łęcznej, w punkcie informacyjnym Starostwa Powiatowego, Urzędu Miejskiego w Łęcznej, urzędach gmin powiatu łęczyńskiego. Można je też pobrać na stronie internetowej organizatora konkursu: <http://bip.łeczna.kpp.policja.gov.pl> w zakładce Dzielnicowy Roku.

Wypełnione ankiety można przysłać na adres Wydział Prewencji Komendy Powiatowej Policji w Łęcznej, Al. Jana Pawła II 89, wrzucić do specjalnych skrzynek (urn) znajdujących się w pomieszczeniach dla interesantów przy stanowisku kierowania Komendy Powiatowej Policji w Łęcznej, punkcie informacyjnym Starostwa Powiatowego, Urzędu Miejskiego w Łęcznej, urzędach gmin powiatu łęczyńskiego.

Konkurs będzie trwał od 15.09.2010 r. do 15.12.2010 r. Ogłoszenie wyników konkursu nastąpi do dnia 31.12.2010 r.

(r)

SKŁADY BUDOWLANE

WYPRZEDAŻ

Tynki i farby elewacyjne!
Zapraszamy !!!

Łęčna, Podzamcze,
kom. 504 088 710 www.dajana.net.pl

PRZEGLĄDY REJESTRACYJNE

SAMOCODOWE INSTALACJE GAZOWE

ŁĘCZNA, ul. Sportowa 1 ☎ 081 752 33 38, 081 752 28 48

KUPIĘ AKCJE
LW „BOGDANKA”

zawsze najwyższa cena

☎ 519 719 808, 669 490 616

HI-FI **JOKER**

Profesjonalny montaż
nagłośnienia samochodowego: MONTAŻ I STROJENIE GRATIS!

Radio, głośnik, tuba,
wzmocniacz, skrzynia

GPS **NAVIGACJA SAMOCODOWA**

DUŻY WYBÓR,
MARKOWE PRODUKTY

Promocyjne CENY!

Łuszczów II 29a, tel. 512 040 095
Niemce, ul. Różana 2, tel. 798 444 855

GABINET
STOMATOLOGICZNY

Nowo otwarty!

— w szpitalu w Łęcznej —
ul. Krasnystawska 52 (II piętro)

PN.-PT. 8³⁰ - 18³⁰

tel. 81 752 62 62, kom. 506-277-093, kom. 507-195-915

KM KOMPLEKS MOTORYZACYJNY

CZYSZCZENIE WTRYSKIWCZY CR, TURBOSPRĘŻAREK
BEZ DEMONTAŻU!!!

AUTO SERWIS
AUTO MYJNIA
OPONY
KLIMATYZACJA

Łęčna, ul. Chelmska 17
(WJAZD OD UL. POLNEJ)

tel. 81 476 18 68
kom. 606 255 137

SKUP AKCJI
Kopalni BOGDANKA

tel. 518-354-726, 512-575-056

Al. Jana Pawła II 99
Łęčna, biuro w Wamexie
pon-pt: 9:00-17:00

akces S.O.
Skup akcji rynku niepublicznego

WĘDKARSTWO
MILITARIA

NOWO OTWARTY SKLEP

(obok stoiska RTV/AGD) **WAMEX**

INKOM
WWW.INKOMGROUP.PL

KOMPUTERY

ul. B. Wójcickich 11, 81 752 34 15

inkom-audio.pl
Instalacje SOLARNE
Prawdziwe raty 0%

KRONIKA ZDARZEŃ

Żelaznym walcem z 3 promilami

Ponad 3 promile alkoholu w organizmie miał 43-letni mieszkaniec Lublina, który w tym stanie kierował żelaznym walcem drogowym podczas wykonywanych robót drogowych w miejscowości Kajetanówka gm. Milejów. Pijany kierowca wpadł po tym, jak 14 września o godz. 14.00 najechał na zaparkowanego mercedesa i uszkodził lewy bok pojazdu. Przy okazji wyszło na jaw, że nie posiada przy sobie wymaganych dokumentów uprawniających do kierowania walcem.

Jechał z „fantazją”

14 września o godz. 17.00 w miejscowości Charleż gm. Spiczyn policjanci zauważyli pojazd marki Opel astra, który tzw. „weżykiem h porusza się po drodze. Kierujący został zatrzymany do kontroli drogowej. Okazało się, że za kierownicą siedział kompletnie pijany 27-letni mieszkaniec gm. Spiczyn, który w organizmie miał blisko 3,7 promila alkoholu! Do tego posiada on sądowy zakaz kierowania pojazdami obowiązujący do 2013 roku. Mężczyzna nie miał dowodu rejestracyjnego oraz obowiązującego ubezpieczenia pojazdu.

Jazda w stanie nietrzeźwości zagrożona jest karą do 2 lat pozbawienia wolności.

Koniec rodzinnego interesu

Łęczyńscy policjanci zatrzymali 40-letniego mężczyznę, jego 57-letnią matkę oraz 17-letnią wnuczkę. Wspólnie dokonali kradzieży pieniędzy o łącznej wartości 5900 zł. Pieniądze kradli z prywatnych mieszkań na terenie powiatu łęczyńskiego. 16 września wszyscy usłyszeli zarzuty kradzieży. Grozi im kara do 5 lat pozbawienia wolności.

Do pierwszego zdarzenia doszło w sierpniu br. Wówczas pod jedno z mieszkań w gminie Puchaczów podjechał samochód marki Volkswagen golf. Do mieszkania weszły trzy osoby. Mieszkaniec tego domu zaproponował sprzedaż jakiś rzeczy. Kiedy kobieta odmówiła mężczyzna zerwał jej zawieszony na szyi woreczek z pieniędzmi i uciekł.

Do kolejnego zdarzenia doszło we wrześniu. Do mieszkania na terenie gm. Ludwin w którym nie było domowników weszły dwie kobiety. Właściciele mieszkania w tym czasie byli w pomieszczeniu gospodarczym. Kiedy zostali powiadomieni przez sąsiadkę, że nieznane osoby znajdują się na ich posesji wrócili do domu. Po czym wyprosilili niechcianych gości. Następnie okazało się że z mieszkania zostały skradzione pieniądze w kwocie 5 tys. zł.

16 września łęczyńscy kryminalni zajmujący się tymi kradzieżami zatrzymali wspomniane trzy osoby: 40-letniego mieszkańca powiatu sandomierskiego oraz dwie mieszkanki Lubartowa. Wszyscy usłyszeli zarzut kradzieży. Grozi im do 5 lat pozbawienia wolności.

Wymuszenie pierwszeństwa

18 września ok. godz. 20,36 w miejscowości Ciechanki gm. Puchaczów doszło do wypadku drogowego. Na skrzyżowaniu zderzyły się dwa samochody osobowe. Zastęp ratowniczo – gaśniczy z JRG Łęčna stwierdził, że jeden z samochodów biorących udział w zdarzeniu stoi rozbity na jezdni, drugi leży na dachu w przydrożnym rowie. W pojazdach nie było osób poszkodowanych. Samochód który leżał w rowie został postawiony na koła za pomocą wyciągarki. Przypuszczalną przyczyną wypadku było wymuszenie pierwszeństwa przejazdu na skrzyżowaniu.

Porażony prądem

18 września ok. godz. 22,30 do Powiatowego Stanowiska Kierowania

wpłynęła informacja, że w m. Starościce gm. Milejów na słupie energetycznym znajdują się dwie osoby, jedna jest nieprzytomna. Do działań skierowano miejscową jednostkę OSP oraz dwa zastępy z JRG Łęčna. Iania straży polegały zwiezieniu nieprzytomnej osoby na ziemię przy pomocy podnośnika hydraulicznego. Przybyły na miejsce lekarz stwierdził zgon poszkodowanego.

Bezpieczna droga do szkoły

Od początku roku szkolnego policjanci z Łęcznej biorą udział w spotkaniach z uczniami ze szkół podstawowych na terenie powiatu. Policjanci przeprowadzają spotkania z nauczycielami oraz uczniami, którzy po raz pierwszy bez nadzoru opiekunów stali się samodzielnymi uczestnikami ruchu drogowego. Funkcjonariusze opowiadają dzieciom o zasadach bezpieczeństwa podczas poruszania się po drodze i omawiają zagrożenia wynikające ich nieprzestrzegania. W tegorocznych spotkaniach policjantom pomaga znana postać „SpongeBoba h. W trakcie spotkania uczniom wręczano plakaty oraz naklejki odbłaskowe na których widnieje wizerunek „SpongeBoba”.

Odzyskali rasowe gołębie

Łęczyńscy policjanci zatrzymali trzech mężczyzn w wieku od 21 do 33 lat, którzy w sierpniu skradli 100 rasowych (zaobrączkowanych) gołębi z jednego z pomieszczeń gospodarczych w gm. Łęčna. Właściciel oszacował straty na kwotę 20 tys. zł. Policjanci odzyskali część skradzionego ptactwa. Mężczyźni usłyszeli już zarzut kradzieży. Grozi im do 5 lat pozbawienia wolności.

Policjanci poważnie potraktowali tę sprawę. Niespełna miesiąc od zgłoszenia kryminalni ustalili miejsce przebywania skradzionego ptactwa i wytypowali sprawców ich kradzieży i zatrzymali trzy osoby. Okazali się nimi dwaj mieszkańcy gm. Trawniki w wieku 23 i 33 lat oraz 21-letni mieszkaniec gm. Abramów. Kryminalni odzyskali ok. 40 gołębi, które znajdowały się w pomieszczeniach gospodarczych należących do 23 i 33 latka. Właściciel rozpoznał swoją własność. 22 września mężczyźni usłyszeli zarzut kradzieży. Policjanci poszukują kolejnych skradzionych gołębi.

Nietrzeźwy w oku kamery

Blisko 2,5 promila alkoholu w organizmie miał 22-letni mieszkaniec gm. Wólka, który 22 września o godz. 15.00 próbował odjechać samochodem z ul. Jana Pawła II w Łęcznej. Strażnicy miejscy zauważyli go w kamerze z monitoringu, kiedy chwiejnym krokiem próbował dotrzeć do zaparkowanego poloneza. Wysłany na miejsce patrol policji zatrzymał siedzącego go już za kierownicą i uniemożliwił mu dalszą podróż. Ponadto mężczyzna nie posiadał żadnych dokumentów uprawniających do kierowania, dowodu rejestracyjnego oraz aktualnego ubezpieczenia OC. Z pijanym mężczyzną podróżował również jego 52-letni ojciec. Teraz losem 22-latka zajmie się sąd.

Obronila się sama

Łęczyńscy policjanci ustalili i zatrzymali mężczyznę, który usiłował dokonać rozbój na ekspedientce jednego ze sklepów na terenie Łęcznej. Okazał się nim 17-letni mieszkaniec Łęcznej. 24 września mężczyzna został doprowadzony do Prokuratury Rejonowej w Lublinie. Za usiłowanie rozbój grozi kara do 12 lat pozbawienia wolności.

Do zdarzenia doszło 13 września po godzinie 6 rano. Do sklepu w Łęcznej wszedł zamaskowany mężczyzna, wyjął nóż kuchenny i zażądał od ekspedientki

wydania pieniędzy. Kobieta zareagowała stanowczo próbując uruchomić alarm oraz głośno krzycząc. Mężczyzna po chwili wybiegł ze sklepu. Na szczęście nie wyrządził żadnej krzywdy kobiecie i nie zdołał nic zabrać ze sklepu.

Po niespełna dwóch tygodniach policjanci ustalili sprawcę tego zdarzenia i zapukali do drzwi jego mieszkania. Mężczyzna był zupełnie zaskoczony wizytą stróżów prawa. W jego mieszkaniu policjanci ujawnili nóż kuchenny, którym się posługiwał podczas usiłowania rozbój.

Wpadł na drzewo

27 września wieczorem w miejscowości Świerszczów doszło do tragicznego wypadku drogowego. Kierujący samochodem dostawczym marki Volkswagen caddy z nieustalonych przyczyn uderzył w drzewo w wyniku czego poniósł śmierć na miejscu.

Do tragicznego w skutkach zdarzenia doszło po godzinie 19. Policjanci ustalili, że 24-letni kierowca jadąc od strony Urszulina w kierunku Cykowa z nieznanymi przyczyn zjechał na lewy pas jezdni po czym uderzył w drzewo. W wyniku odniesionych obrażeń kierowca poniósł śmierć na miejscu. Obrażeń ciała doznał też 19-letni pasażer, mieszkaniec gminy Sawin, który został przewieziony do szpitala. Policja ustala okoliczności tego zdarzenia.

Wtargnęła na jezdnię

27 września w godzinach popołudniowych w Zawieprzycach 18-letnia mieszkanka gminy Spiczyn po wyjściu z autobusu wtargnęła na jezdnię wprost pod nadjeżdżający pojazd marki Ford eskort. W wyniku potrącenia piesza doznała urazu głowy oraz ogólnych potłuczeń. Została przewieziona do szpitala w Lublinie. 44-letni kierowca eskorta był trzeźwy. Z kolei od kobiety została pobrana krew do badań celem sprawdzenia stanu trzeźwości.

Zatrzymani za kradzież narzędzi

28 września łęczyńscy policjanci zatrzymali dwóch braci w wieku 42 i 43 lat (mieszkańcy gminy Mełgiew i Milejów) oraz ich 26-letniego kompana z gm. Mełgiew. Mężczyźni pod koniec maja skradli młot udarowy oraz wiertarkę z jednej z posesji na terenie gminy Milejów. Właściciel oszacował straty na kwotę 6.200 zł.

Teraz sprawcy za swój czyn odpowiedzą przed sądem. Nie potrafili wyjaśnić co się stało ze skradzionymi elektronarzędziami. Ponadto policjanci podczas przeszukania u jednego z braci ujawnili naboje kal. 14,5 mm oraz 7,62 mm, które zostały zabezpieczone. Grozi im kara do 5 lat pozbawienia wolności.

Opr. RN

Słowianie w synagodze

Władca, przedsiębiorca, ambitna – taka była kobieta we wczesnym średniowieczu.

- Panie z tamtego czasu wyobrażamy sobie często jako szare myszki, których rola życiowa sprowadzała się jedynie do wychowywania dzieci. Zapominamy, że miały dużo do powiedzenia i decydowały nawet w sprawach prawa – mówi Marcin Lutowski z poznańskiej grupy rekonstrukcji historycznych Walhalla.

W łęczyńskim muzeum możemy obejrzeć wystawę przygotowaną przez tę grupę: „Kobieta we wczesnym średniowieczu”. Składają się na nią m.in. rekonstrukcje elementów stroju damskiego i rycerskiego, biżuteria, naczynia.

Są także przebrane manekiny przedstawiające dwa oblicza kobiet z tamtego czasu. Widzimy zatem niezamożną kobietę, matkę zajmującą się domem, której wyróżnikiem jest krajka - ozdabiany pas lub wstążka przewiązywana w pasie. Ale także przyglądamy się z bliska drogiemu materiałowi sukni Świętosławy – postaci znanej



z podań historycznych zarówno polskich, jak i skandynawskich. To córka Mieszka I, siostra Bolesława Chrobrego, która została królową Szwecji, Dani i Norwegii.

Na otwarciu wystawy 22 września w Wielkiej Synagodze wystąpił zespół Percival, który zagrał koncert słowiańskiej muzyki średniowiecznej. Trójka muzyków w strojach z wieków średnich grała na instrumentach, które są kopiami tych z epoki wczesnego średniowiecza, jak np. bęben z koziej skóry czy lira bizantyjska, która została skonstruowana przez jednego z członków zespołu.

Kamil Kulig

tel. 604 665 071

110m² do wynajęcia na przychodnię lub gabinety medyczne

Łęčna

Najlepsze marki w jednym miejscu!

OKNA I DRZWI

komfort, bezpieczeństwo
energooszczędność
niezwykłe kształty, prestiż

Bramy garażowe

NOWOŚĆ!
WYSTAWIAMY
PASZPORTY
ENERGETYCZNE!

Przedsiębiorstwo Produkcyjno Handlowo Usługowe LUS-POL
21-010 Łęčna, ul. Pasternik 8, tel./faks: 81 752 24 84
20-329 Lublin, ul. Chemiczna 7, tel. kom. 0 501 299 970

Ogłoszenia drobne

Wynajmę auto marki Jaguar do ślubu. Tel: 607-974-094.

Naprawa instalacji elektrycznych (wymiana gniazdek, montaż nowych, wiercenie otworów w ścianach betonowych) w mieszkaniach na terenie Łęcznej. Tel: 669-938-078.

Sprzedam działkę bud. 38ar (wszystkie media) Łuszczów Kolonia. Cena 4 tys./ar, do przystanku 20min. Tel. 692-852-095.

Podnajmę lokal fryzjerze w STUDIO URODY w centrum Łęcznej. Tel: 607-924-836

Sprzedam bardzo tanio! 39 ar samozalesiona działka w Kol. Łuszczów. Pilne. Tel: 692-852-095.

Kupię działkę budowlaną w okolicy Łęcznej za rozsądną cenę. Tel: 603-683-900.

Kupię ziemię min. 1ha na utworzenie gospodarstwa w okolicy Łęcznej. Tel. 605-231-439.

Wynajmę auto marki Lincoln do ślubu. Tel: 503-592-533.

Do wynajęcia powierzchnia handlowa i usługowa oraz pokój na biuro 110m², 100m², 15m² w pawilonie handlowym w Łęcznej. Tel: 608-351-864.

Zatrudnię osobę do przeróbek krawieckich (nawet 1/2 etatu). Tel: 601-269-631.

Sprzedam działkę budowlaną 30 ar w Albertowie, bardzo tanio. Pilne!. Tel: 698-591-955.

Firma AKCES S.C. poszukuje osoby do pracy biurowej. Łęčna. Tel: 502-062-841.

Mam do wynajęcia lokal 64m² z przeznaczeniem na działalność gospodarczą w Łęcznej przy ul. Wojska Polskiego. Tel: 504-626-503.

Sprzedam działki budowlane 20 ar i 31 ar, szer. 39m w Starej Wsi k/Łęcznej naróżne przy drodze asfaltowej, podzielone, pełna dokumentacja. Cena do uzgodnienia. Tel: 602-598-557.

Sprzedam sztachety olchowe, sosnowe, profilowane, szer. 9-10cm, 3 zł./m bieżący. Tel: 724-430-046.

Sprzedam ziemniaki jadalne, jabłka, możliwość dowozu oraz liście tytoniu Virginia i Barle, możliwość pokrojenia. Tel: 724-430-046.

Sprzedam AUDI B3 89r. + gaz, 1,6; AUDI B4 93r., 1,8 turbo diesel; FORD MONDEO 94r., 1,8 turbo diesel oraz przyczepka do wykończenia. Ceny do uzgodnienia. Tel: 724-430-046.

Wywożę stare pralki, łódówki. Tel: 609-411-402.

Sprzedam wózek transportowy, ręczny, dwukolowy, zabudowany. Tel. 500-295-677

Oddam psa w dobre ręce, kundelek, 8 tygodni. Tel. 516-099-707

KANCELARIA RADCY PRAWNEGO

Arkadiusz Słabek

UWAGA!
9 października
w godz 10-14

BEZPŁATNE PORADY PRAWNE
w sprawach
odszkodowawczych:

- z wypadków komunikacyjnych
- z wypadków przy pracy
- za błędy medyczne i inne

KNCELARIA w Łęcznej
Al. Jana Pawła II 95 pok. 129
tel. 607 175 738
www.radcaprawnylublin.pl

Czekają na przedszkole

dok. ze str. 1

Prace przy rozbudowie nowego przedszkola w Milejowie zaczęły się jeszcze w roku 2009 i już wtedy dzieci podzielono stosownie na miejsca doraźnej edukacji. Jednym z takich miejsc do 30 czerwca br. były także pomieszczenia liceum wynajmowane od Starostwa Powiatowego w Łęcznej. Umowa jednak na ten rok przedłużona nie została. – *Chcieliśmy nadal wynajmować te pomieszczenia, ale powiatu nie zmusimy do podpisania porozumienia z nami w tej sprawie* – tłumaczy Tomasz Suryś. Dzieci uczą się więc w dwóch miejscach do czasu oddania remontowanego przedszkola.

- *Być może chodzi o to, że zastępca starosty Andrzej Dyczewski z Milejowa będzie startował na wójta swojej gminy i na rękę jest mu potknięcie obecnego włodarza* – zastanawia się osoba blisko związana z urzędem powiatowym. Jednak granie dziećmi jest nieetyczne i aż ciężko uwierzyć w taki pomysł.

Najgorszą sytuację w Milejowie mają rodzice 3-4 latków. Oni od września br. muszą dzieciom opiekę organizować na własną rękę. Dla niech nie było już miejsca w „tymczasówkach” a jak mówi Tomasz Suryś, nie ma sensu wydawać kolejnych pieniędzy na przystosowywanie nowych pomieszczeń. – *Uprzedziliśmy rodziców jeszcze w czerwcu, że taka sytuacja może mieć miejsce. Jeśli ktoś nie może zostać z dzieckiem to gwarantujemy, że miejsce można znaleźć czy to w jaszczowskim punkcie opieki przedszkolnej czy w Łańcuchowie.*

O sytuacji od strony organizacyjnej opowiada nam Dorota Wosiak dyrektorka przedszkola. - *Radzimy sobie jak możemy. Wiemy, że są to warunki*

przejściowe, a o możliwych problemach poinformowaliśmy jeszcze w czerwcu br. wszystkich rodziców. Nie było także, żadnego opiekuna ze skargą, co może świadczyć o zrozumieniu sytuacji.

Te informacje potwierdzają także opiekunowie. *Tutaj dzieci mają dobre warunki. Sale są co prawda mniejsze, ale wszyscy należycie wypełniają swoje obowiązki* – mówi nam pani Lidia babcia 5-letniej podopiecznej przedszkola.

Obecnie na tyłach GOK-u jedno małe pomieszczenia zajmuje dyrektorka przedszkola, która dzieli je jeszcze pomiędzy szatnie dla maluchów. Mimo to jest zadowolona. Tuż obok znajduje się pomieszczenia z zabawkami stolikiem i grupką dzieci. Maluchy siedzą w półkolu, a pomiędzy nimi opiekunka Krystyna Pelczarska. Kobieta mówi z satysfakcją, że wszyscy pracują normalnie, a poziom opieki nad dziećmi jest taki sam jak wcześniej.

- *I rodzice i my wiedzieliśmy, że taka sytuacja będzie mieć miejsce. Nie możemy mówić, że byliśmy zaskoczeni. Oczywiście czekamy na przeprowadzkę do nowego budynku, ale do tego czasu będziemy wykonywać swoją pracę w tych warunkach jakie mamy, najlepiej jak potrafimy* - dodaje K. Pelczarska.

W rozbudowywanym przedszkolu w Milejowie wstawiono już okna, wykonano tynki, a obiekt ma zostać oddany do użytku 15 listopada 2010. Nie oznacza to jednak, że od tego dnia będą tam mogły przyjść dzieci. Do tego potrzeba wszystkich odbiorów prac, przystosowania itp. W nowym budynku znajdzie się także miejsce dla kuchni wytwarzającej do 300 posiłków dla dzieci z przedszkola i szkół. Pozwoli to na rezygnację gminy Milejów z cateringu zewnętrznych firm.

Grzegorz Kuczyński

Komendant z Łęcznej oskarżony

W ubiegłym tygodniu funkcjonariusze Centralnego Biura Antykorupcyjnego zatrzymali wojewódzkiego komendanta państwowej straży pożarnej Tadeusza D. - mieszkańca Łęcznej. 53-letni mężczyzna wcześniej pełnił funkcję komendanta strażaków z Łęcznej, a od 2008 roku stał na czele ratowników całej Lubelszczyzny.

Agenci Centralnego Biura Antykorupcyjnego zatrzymali Tadeusza D. 23 września w Białymstoku, gdzie przebywał z wizytą służbową.

- Czynności wykonywane przez agentów CBA przebiegły spokojnie z poszanowaniem munduru polskiego strażaka. Mężczyzna po przedstawieniu powodów zatrzymania został przewieziony do lubelskiej delegatury CBA gdzie spędził noc w pomieszczeniu dla osób zatrzymanych – mówił Jacek Dobrzyński rzecznik CBA

Dzień po zatrzymaniu prokuratura wystąpiła do sądu o zastosowaniu środków zapobiegawczych wobec komendanta. Dowiedzieliśmy się także, że Tadeusz D. podejrzany jest o przyjęcie 12 tysięcy złotych łapówki w zamian za

zlecenie usług na rzecz komendy określonym podmiotom zewnętrznym. Po obradach sąd przychylił się do wniosku prokuratury i wydał decyzję o tymczasowym aresztowaniu podejrzanego na trzy miesiące. Komendant, mógł opuścić areszt po wpłacie zabezpieczenia w kwocie 20-tu tysięcy złotych. Kwota ta została przekazana jeszcze tego samego dnia na konto sądu.

W międzyczasie komendant główny PSP podjął decyzję o zawieszeniu w czynnościach służbowych Tadeusza D. i powierzeniu jego obowiązków dotychczasowemu zastępcy, starszemu brygadierowi Zbigniewowi Czepińskiemu.

Lubelski komendant jest drugim wysokim rangą oficerem straży pożarnej zatrzymanym w ramach prowadzonej przez CBA sprawy korupcyjnej. Wcześniej agenci Centralnego Biura Antykorupcyjnego zatrzymali byłego oficera tej jednostki – 52-letniego starszego kapitana straży pożarnej. Po prokuratorskim przesłuchaniu, gdzie mężczyzna usłyszał zarzuty korupcyjne, zastosowano wobec niego dozór policyjny i poręczenie majątkowe.

Grzegorz Kuczyński

Targowisko bez samochodów

Dlaczego zabrania się wjazdu samochodami na targowisko miejskie – pytał Kazimierz Gruszczyk przewodniczący Komisji Bezpieczeństwa, Ładu i Porządku Publicznego w Radzie Miejskie w Łęcznej.

Targ w Łęcznej działa już od 11 lat. Od niedawna zaś na teren targowiska nie można wjechać samochodem. Sprzeciwiają się temu handlujący, którzy boją się zmniejszenia wpływów z tego powodu. Na znak protestu postanowili nie wносить opłaty targowej, jednak przestraszeni wypowiedzeniami miejsc targowych zapłacili.

Bogusław Kulikowski prezes Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej, która jest zarządcą targowiska wyjaśnił, że zakaz wjazdu podyktowany jest względami bezpieczeństwa. – *Wielokrotnie zostawiane były tam samochody, poza tym bardzo często podrzucano nam śmieci. Wcześniej miejskie targowisko zaczęło zamykać swój pobliski parking uzasadniając to zostawianiem samochodów przez mieszkańców pobliskich bloków.*

GK

Efekty kończącej się kadencji samorządów Łęczna – drogowa rewolucja

21 listopada wybierzemy nowe władze samorządowe. Od Łęcznej rozpoczynamy cykl publikacji dokumentujących wymierne rezultaty prac samorządów powiatu łęczyńskiego w okresie ich czteroletniej kadencji. Nie mamy zamiaru dokonywać ocen, stawiać stopni czy w inny sposób wartościować ich pracy. Takiej oceny burmistrza, wójtów, radnych, dokonają mieszkańcy gmin 21 listopada biorąc udział w wyborach. My chcemy tylko przypomnieć co naszym aktualnym przedstawicielom we władzach gmin udało się zrealizować w mijającej kadencji.

W Łęcznej na szczególną uwagę zasługuje ilość inwestycji drogowych, które rzeczywiście w istotny sposób wpłynęły na jakość poruszania się po mieście.

Jednym z bardziej znaczących projektów była rozbudowa sieci drogowej łączącej drogę krajową nr 82 z drogą wojewódzką nr 829 w Łęcznej. Przebudowanie ulic miejskich: **Nadwieprzańskiej, Leśnej, Akacjowej i Wojska Polskiego** oraz budowa ulicy 08 KZ (obecnej **ul. Suffczyńskich**) prowadzącej od ul. Wojska Polskiego do drogi krajowej nr 82 w kierunku Bogdanki znacznie usprawniło ruch w tamtym rejonie miasta (powstały m.in. dwa ronda) i skróciło drogę pracującym w kopalni, odciążając jednocześnie inne ulice miasta. Inwestycja kosztowała ponad 8,8 mln zł, z których prawie 3 mln pokryto z środków unijnych.

Poruszanie się w centrum miasta poprawił natomiast inny projekt polegający na budowie dalszego odcinka **ul. Stefanii Pawlak** (długości 185 m) do skrzyżowania z ul. Targową wraz z remontem **ul. Targowej, Piłsudskiego, Górniczej, Tysiąclecia** i fragmentu **Lubelskiej**. W ramach prac na ul. Piłsudskiego wykonano nową kanalizację oświetlenia ulicznego, przebudowano teren po byłym dworcu autobusowym i skrzyżowania ulic **Targowa-Górnica-Piłsudskiego-Stefanii Pawlak**, a także wymieniono nawierzchnię jezdni, odnowiono chodniki, wjazdy

na teren posesji, zatoki parkingowe i autobusowe, wybudowano oświetlenie uliczne itd. W efekcie wszystkich prac modernizacyjnych ruch odbywa się o wiele płynniej a centrum stolicy powiatu nabrało nowego, korzystniejszego wyglądu. Wszystkie prace kosztowały 8 mln zł, z których 3 mln pochodziły z funduszy UE. Pełne dobrodziejstwo tego projektu uwidoczni się jednak dopiero po zakończeniu trwającej właśnie przebudowy al. Jana Pawła II, która co prawda nie jest inwestycją miejską, ale której uruchomienie wymagało od władz Łęcznej umiejętności dyplomatycznych i sporej determinacji w naciskach na dyrekcję dróg krajowych.

Jakość poruszania się po północnej części miasta zdecydowanie poprawiła natomiast przebudowa ulic miejskich: **Staszica, Szkolnej, łącznika ulic Szkolnej i Świętoduskiej** oraz samej **ul. Świętoduskiej**. Efektem projektu realizowanego w czterech etapach (kosztem 3,5 mln zł, w tym ponad 2,3 mln zł z UE) jest modernizacja 1,55 km dróg, 183 zmodernizowane i nowe miejsca parkingowe, 33 wybudowane punkty oświetleniowe oraz blisko 2 km chodników.

Drogowe inwestycje nie ominęły też terenów wiejskich gminy. W ostatnich czterech latach zmodernizowano łącznie 12,5 km dróg wiejskich (w tym 3,53 km dróg, 0,91 km chodników oraz wybudowano 23 punkty oświetleniowe w **Starej Wsi i Starej Wsi Kolonia** przy wsparciu unijnych pieniędzy – 1,2 mln zł z tych funduszy).

Ponadto w **Starej Wsi** zostało już wybudowane ok. 3 km sieci kanalizacji sanitarnej, 1 pompownia, 54 przyłącza oraz kanał tłoczny o długości ok. 215 m. W **Podzamczu** powstanie (do października 2011r) ponad 7 km nowej sieci, 79 przyłączy, 1 pompownia oraz kanał tłoczny o długości 904 m, a cała sanitarna inwestycja uzyskała 2,56 mln zł unijnego wsparcia.

Dodatkowo w ciągu tych czterech lat przebudowano lub przedłużono sieć wodociągową w całej gminie łącznie o 12,3 km oraz wybudowano 5,9 km przyłączy wodociągowych.

zapewnią Państwu trzy godziny wyśmienitej zabawy, prezentując zarówno swoje bestsellerowe numery jak i wspólne skecze oraz piosenki. Mając na uwadze różnorodność artystów biorących udział w galowym programie, każdy widz zostanie zadowolony przepysznym koktajlem humoru. To niezwykle wydarzenie artystyczne potrwa trzy godziny.

Wieczór Kabaretowy to gwarancja doskonałej rozrywki w doborowym towarzystwie i idealna propozycja na spędzenie niedzielnego wieczoru wraz z rodziną, sympatią czy znajomymi.

Gwiazdy kabaretu w Łęcznej

Nieczęsto na jednej scenie spotykają się aż cztery znakomite kabarety, doskonale wszystkim znane ze szklanego ekranu. Można je będzie zobaczyć na żywo już w niedzielę 10 października w hali Zespołu Szkół nr 2 przy ulicy Jaśminowej w Łęcznej.

Jako gwóźdź programu wystąpi lubelska formacja ANI MRU-MRU, a towarzyszyć jej będą: niemniej popularny Kabaret SMILE, sympatyczny i prze-zabawny Kabaret Młodych Panów oraz kobieca reprezentacja w tej dziedzinie - grupa SŁOICZEK PO CUKRZE.

Te cztery młode, zdolne kabarety

Będzie poczekalnia na dworcu

Działający od 2 lutego 2008 dworzec autobusowy budził u niektórych mieszane uczucia. Wytykano mu brak poczekalni, teraz sytuacja się zmienia. Właśnie trwa budowa schronienia przed zimmem i deszczem.

Łęczyński dworzec wybudowany został przez lokalnego inwestora – firmę Wamex na wydzierżawionej od gminy Łęczna działce. Nowy dworzec jest z pewnością bardziej funkcjonalny i wygodny dla mieszkańców i przewoźników niż poprzedni. Teren monitorowany jest przez 24 godziny na dobę, posiada nowe wiaty oraz bezpłatną toaletę przystosowaną dla osób niepełnosprawnych.

Wraz z kolejną zimą we znaki mieszkańcom dał się brak poczekalni. Temu zagadnieniu poświęcono nawet program Telewizji Objazdowej w Łęcznej. Wojciech Adamski jeszcze w styczniu 2009 mówił: (...) *Poczekalnia będzie w drugiej połowie tego roku. Może nie będzie ona na miarę dworców Zachodniej Europy, ale na pewno będzie lepsza od tej na starym dworcu i da schronienie przed wiatrem*

Nie wszystkie inwestycje powstawały dzięki unijnym dotacjom. Z budżetu gminy powstał nowy cmentarz komunalny i budowany jest tam dom przedpogrzebowy. W ramach Programu Rewitalizacji Starego Miasta w Łęcznej wykonywana jest modernizacja kanalizacji deszczowej. W kwietniu 2009r. rozpoczął się remont ratusza w Łęcznej. Dawny budynek otrzymał dodatkowe piętro i wieżę z zegarem, całość zyskała na estetyce a interesanci możliwość załatwienia spraw w jednym obiekcie. Wszystkie te inwestycje kosztowały budżet gminy pięć milionów złotych.

Na koniec warto jeszcze wspomnieć o inwestycjach skierowanych głównie na zaspokojenie potrzeb młodych mieszkańców Łęcznej. Wybudowanie nowych placów zabaw, ostatniego III etapu budowy ścieżki rowerowej w dolinie rzeki Świnka o długości 1700 m, czy oddanie do użytku jeszcze w tym miesiącu kompleksu „Orlik”, kosztowało prawie dwa miliony zł, przy czym na inwestycje te pozyskano ze środków zewnętrznych ponad 858 tys. zł.

Dużo to czy mało? Sam burmistrz Teodor Kosiarski zapytany o stopień zadowolenia z tego co udało się w gminie zrobić, powiedział:

- *Mijającą kadencję uważam za bardzo udaną i owocną. Tym bardziej jeśli odniesiemy ją do kadencji 2002-2006. Wyraźna różnica to efekt spokojnej, merytorycznej i twórczej pracy, którą efektywnie wspierała większość radnych Rady Miejskiej.*

Uptywająca kadencja jest niezbitym dowodem na to, że „zgoda buduje” i jest wskazówką dla mieszkańców Łęcznej na przyszłość – aby wybierać ludzi nastawionych na pracę i współpracę z burmistrzem na rzecz naszego miasta i gminy.

Jeżeli chodzi o największy sukces to bez wątpienia ilość środków unijnych pozyskanych na inwestycje drogowe jak również rozbudowę Jana Pawła II. W czym niewątpliwie wkład ma dr. Krzysztof Bojarski i postowie PO Palikot i Żmijan. Spektakularnych porażek nie zanotowałem w tej kadencji, chociaż byłbym bardziej usatysfakcjonowany gdyby powstał zespół szkół technicznych. Niestety ta sprawa nie zależała tylko od władz gminnych.

Ryszard Nowosadzki

Organizatorem imprezy jest Agencja Koncertowo- Promocyjna **Max Media Art Sp.z o.o.** z Lublina współpracująca z artystami, mająca na swoim koncie wiele udanych projektów i zrealizowanych imprez. Dystrybucją biletów zajmuje się **Przedsiębiorstwo STANPOL**.

Termin i miejsce: 10.10.10r. Łęczna, godz. 15:30, ZS nr 2, ul. Jaśminowa 6.

SPRZEDAŻ BILETÓW:

Biuro Turystyki Krajo-wej i Zagranicznej STANPOL ul. Stefanii Pawlak 3, 21-010 Łęczna, tel. 81 752 15 75 (w godz. 9-17, w soboty 9-14). Cena: 50 zł, bilety do nabycia także na: www.biletynakabarety.pl (prom**)**

od tego czy zostanie wyremontowana droga krajowa w Łęcznej. – *Zbuduję poczekalnię, jeśli miasto postara się w Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad o rondo na skrzyżowaniu ulic Targowej z Jana Pawła II.* Teraz po kilku miesiącach, kiedy wiemy już, że remont drogi w Łęcznej zostanie wykonany wraz z budową dwóch rond zapytaliśmy prezesa Wameksu o jego obietnicę dotyczącą poczekalni.

- *Słowo się, rzekło i obietnicy dotrzymam* – powiedział Wojciech Adamski. *Dodał, że jest inwestorem i w odróżnieniu od polityków którzy tylko obiecują, on słowa zamieni w czyn.* Poczekalnia będzie miała 25m2, a zbudowana zostanie za wiatami przystankowymi od strony baru Orkus. Skorzystamy z niej już tej zimy. Objęta zostanie także monitoringiem wizyjnym. *Mam nadzieję, że teraz dworzec będzie takim, jakim oczekują go mieszkańcy* – kończy Adamski.

To dobra wiadomość. Teraz w zimie na autobus będzie można czekać w normalnych warunkach, bez konieczności odmrażania sobie kończyć pod niezabezpieczonymi wiatami – mówi nam 19-letni Łukasz z Cycowa.

Grzegorz Kuczyński

Na wydobywaniu węgla można jednak zarabiać Bogdanka znów udowadnia

Spółka Lubelski Węgiel BOGDANKA S.A. wynikami drugiego kwartału po raz kolejny potwierdziła, że jest krajowym liderem na rynku producentów węgla energetycznego.

Zysk operacyjny tylko w II kwartale 2010 roku wyniósł 64,9 mln zł, a w całym półroczu 126,6 mln zł i był o ponad 21,13 proc. wyższy niż w I półroczu 2009 roku. Spółka w ciągu sześciu miesięcy 2010 roku wypracowała 106,92 mln zł zysku netto, czyli o 28 proc. więcej niż rok wcześniej. O ponad 11 proc. wzrosły przychody ze sprzedaży osiągając wielkość 578,1 mln zł. O takich wskaźnikach wszyscy pozostali producenci węgla energetycznego w Polsce mogą tylko pomarzyć.

Dwie z trzech należących do Skarbu Państwa spółek węglowych - Jastrzębska Spółka Węglowa i Katowicki Holding Węglowy zamknęły pierwsze półrocze zyskiem. Jednak największa górnicza firma w Europie - Kompania Węglowa, znów

zanotowała wielomilionową stratę. Jeśli jednak pominąć w dalszych rozważaniach spółkę z Jastrzębia, która wydobywa głównie węgiel koksujący (a ten na światowych rynkach znacząco zdrożał, podczas gdy energetyczny staniał) to obraz całego polskiego górnictwa węgla energetycznego nie wygląda zbyt różowo.

Od początku roku do końca czerwca Katowicka Grupa Kapitałowa (KHW i kopalnia Kazimierz-Juliusz)

wydobyła o ok. 900 tys. ton węgla mniej (wydobyte spadło z ponad 7,2 do 6,3 mln ton), a w Kompanii Węglowej spadek był jeszcze większy, bo na powierzchnię wyjechało 1,5 mln ton węgla mniej niż w roku ubiegłym (spadek z 20,9 do 19,4 mln ton). Co gorsze ciągle spora część wydobytego węgla energetycznego, zamiast do klientów, trafia na przykopalniane hałdy, na których leży już grubo ponad 6 mln ton niesprzedanego surowca. Nie

może być inaczej, skoro w Kompanii Węglowej wydobyto w pierwszym półroczu 1,5 mln ton więcej niż sprzedano, a w grupie KHW ok. 200 tys. ton więcej.

Tymczasem Bogdanka może się szczycić w tym półroczu prawie 18 proc. wzrostem sprzedaży węgla (do 2,73 mln ton) i to przy zwiększonym o ponad 13 proc. wydobywaniu węgla handlowego. Jak informuje spółka z Lubelszczyzny, jej potencjał produkcyjny wzrósł w pierwszym półroczu 2010 roku do 2,82 mln ton.

Zmniejszone wydobywanie i słaba sprzedaż sprawiły, że Katowicka Grupa Kapitałowa ledwo wyszła na plus wypracowując troszkę ponad 14,8 mln zł zysku netto (przy 51,7 mln zł osiągniętych w pierwszym półroczu 2009). Kompania Węglowa - nasz górniczy gigant - w pierwszym półroczu osiągnęła przychody w wysokości 4,7 mld zł, przy ponad 5 mld zł w analogicznym okresie zeszłego roku. Firma ma jednak wielomilionową stratę, której wysokości nie ujawnia. Władze Kompanii zapewniają co prawda, że na koniec roku zysk będzie - około 7 mln zł. Lepsze to niż 25 mln zł straty w 2009 roku, ale przy tylko półrocznym zysku Bogdanki wynoszącym w 2010 roku prawie 107 mln zł to wynik kompromitujący.

Tu warto podać jeszcze parę informacji o Południowym Koncernie Węglowym należącym do upublicznionej niedawno grupy energetycznej Tauron (przypomnijmy, że Bogdancę szykowano włączenie do Enei). Tauron nie podaje szczegółowych

wyników dla firm wchodzących w skład grupy. Z danych, które udało mi się uzyskać, wynika, że wydobywanie węgla w PKW spadło z 2,3 do 2,2 mln ton. Na rozbudowę podziemnej infrastruktury technicznej „w segmencie wydobywania” wydano tam w I połowie 2010 roku 33 mln zł. W tym samym czasie w samodzielnej Bogdancie nakłady inwestycyjne wyniosły 351,5 mln zł.

Grupa LW Bogdanka w I połowie 2010 roku wraz ze wzrostem wyników finansowych zanotowała poprawę wskaźników rentowności. Rentowność sprzedaży brutto osiągnęła poziom 31,67 proc. i była wyższa niż w analogicznym okresie roku 2009 o ponad 1 punkt procentowy, co osiągnięto dzięki wyższej dynamice przychodów wobec dynamiki kosztów sprzedanych produktów, towarów i materiałów.

Jak podsumował półroczną pracę Mirosław Taras, Prezes Zarządu LW Bogdanka S.A.: **Pierwsze półrocze 2010 było kolejnym okresem zarówno zdecydowanego wzrostu wyników finansowych, jak i realizacji naszych zamierzeń inwestycyjnych. Dotychczasowy potencjał spółki pozwala na osiąganie optymalnej sprzedaży i wysokich zysków. Nasze ambicje i cele sięgają jednak o wiele dalej. Systematycznie realizujemy nasze cele strategiczne, którymi bez zmian pozostają rozwój, umacnianie pozycji rynkowej i udowadnianie, że branża węglowa w Polsce może być zyskowna.**

opr. R. Nowosadzki

Rozmowa z Mariuszem Dziubą, kierownikiem Działu Sprzedaży Ceramiki Budowlanej EkoKLINKIER w Bogdancie

Urodziwe i ekologiczne

Pojezierze: Cegły elewacyjne marki EkoKlinkier zdobywają coraz większy udział w rynku ceramicznych cegieł elewacyjnych. Co sprawia, że inwestorzy wybierają właśnie ten produkt?

cyjnym efektem melanżu możliwym do uzyskania dzięki temu, że surowiec wydobywany jest z różnych pokładów węgla i materiał wyjściowy sam w sobie jest niejednorodny. Dla naszej cegły właśnie to naturalne zróżnicowanie odcieni jest zaletą. Są i inne plusy. Nasz surowiec zawiera drobiny węgla, a to daje znaczne oszczędności energii w procesie wypału. Ponadto wydobywana skała płonna zamiast trafiać na hałdę, jest przerabiana na materiał budowlany, co powoduje, że nasza produkcja jest proekologiczna.



cafena

Mariusz Dziuba: Aktualnie ten udział sięga dziesięciu procent rynku. Podstawą sukcesu naszych wyrobów - obok stosowania najnowszych technologii i urządzeń - jest surowiec. Większość materiałów elewacyjnych na świecie jest produkowana z gliny wydobywanej powierzchniowo, my cegły robimy ze skały przywęglowej, która wydobywana jest w kopalni Bogdanka razem z węglem kamiennym z głębokości około tysiąca metrów. Gлина jest jednolita i każda cegła ma taki sam odcień. Z naszego surowca można uzyskać wyjątkowe kolory pastelowe. Piasek, odcienie miodowe, ciemny burgund, a wszystkie z ciekawym i atrak-

Pojezierze: Recykling to konieczność naszych czasów, ale cegły



morena i jantar

z Bogdanki kupowane są głównie dla ich walorów estetycznych i technicznych. Wasza cegła topaz ryflowana, z nowej kolekcji cegieł angobowanych, została wyróżniona w kategorii Materiały i Technologie w Budownictwie na Targach Budowlanych Lubdom Wiosna 2010. Czym charakteryzuje się ta kolekcja?

M. Dziuba: Topaz to jeden z kolorów kolekcji KOLAŻ, to cegła o ciekawym kolorze piaskowym, cieniowanym grafitami. Cegły ryflowane powstają przez nałożenie szkliwa (angoby) i natryskowe położenie „plamy” innego niż cała cegła koloru. Całość idzie do pieca a po wypaleniu powstają trwałe i niepowtarzalne tonacje. To uzupełnienie naszej oferty, które rzeczywiście tak się spodobało, że wyróżniono nas na targach Lubdom Wiosna 2010.



siena ryflowana i jantar jasny

Pojezierze: Jak wygląda cała aktualna oferta EkoKlinkieru i czego możemy się spodziewać w najbliższym czasie?

M. Dziuba: Najświeższą nowością Zakładu Ceramiki Budowlanej EkoKlinkier jest rozpoczęcie produkcji płytek

ceramicznych. Powstają one przez odcięcie lica cegły. Na razie ruszyła produkcja próbna, oparta o istniejące w zakładzie oprzyrządowanie. W momencie kiedy do firmy dotrze nowa specjalna maszyna do cięcia cegieł ruszy rynkowa produkcja płytek. Wytwarzane one będą na zamówienie, według wymagań konkretnego odbiorcy. Początkowo jednak wyłącznie w kolekcji MELANŻ. Przygotowujemy się również do rozpoczęcia produkcji pustaków, a jej wielkość też będzie ściśle uzależniona od zainteresowania odbiorców.

Dzisiaj w stałej ofercie mamy natomiast trzy kolekcje. Kolekcją od której zaczęliśmy produkcję jest MELANŻ, który ma obecnie pięć kolorów: siena, carmel, cafena, morena i jantar - oferowany w dwóch odcieniach - jasnym i ciemnym. Oferujemy też limitowaną kolekcję

PEJZAŻ, cegieł ręcznie formowanych, oferowaną w trzech kolorach: karona, sambia i artika. Trzecią kolekcję w naszej ofercie stanowią cegły angobowane KOLAŻ, w kolorach: marađ, rossa, kores i wspomniany już topaz. Wszystkie cegły występują w odmianach lica gładkiego i ryflowanego.

Pojezierze: Dlaczego EkoKlinkier nie miał swojego stoiska na jesiennych targach budowlanych w Lublinie?

M. Dziuba: Wiąże się to z pewną zmianą strategii marketingowej firmy. W miejsce własnych stoisk na regionalnych targach budowlanych, chcemy wspierać duże hurtownie oferujące na tych rynkach nasze wyroby i prezentować cegłę z Bogdanki w ramach ich stoisk. Dotyczy to nie tylko targów w Lublinie ale także w Rzeszowie, Łodzi, Katowicach i innych.

Rozmawiał Ryszard Nowosadzki



siena i carmel

Robotnik zginął przysypany ziemią

Pracownik firmy wykonującej kanalizację deszczową na osiedlu Stare Miasto w Łęcznej zginął w skutek przysypania przez ziemię.

Do czterometrowego dołu weszło dwóch pracowników, aby sprawdzić poprawność ułożenia rur. Wtedy zostali przysypani. 64-latek, który został zasypany całkowicie udało się odkopać po 20

minutach. Niestety lekarz stwierdził jego zgon. Drugi pracownik został przysypany do pasa i dzięki temu umknął śmierci.

Prace przy budowie kanalizacji deszczowej wykonywane są na zlecenie gminy Łęczna przez grupę prywatnych małych firm. Prace prowadzone są w wyjątkowo trudnym terenie, na 10 metrowej skarpie.

Arek

Piłkarskie emocje na chodniku

Na I Uliczny Turniej Piłki Nożnej swoje reprezentację wystawiły związki zawodowe z kopalni, dziennikarze, księża czy urzędy. Jednak magnesem który przyciągnął najwięcej kibiców była niewątpliwie reprezentacja artystów polskich. Od samego początku turnieju trybuny były szczelnie wypełniane przez obserwujących mecze.

Niewątpliwie sam pomysł na turniej uliczny, który odbywał się przy CH Wamex był bardzo ciekawy. Charakteryzował się on otoczonym bandami i siatkami boiskiem ... no może to nawet za duże słowo. Otaczającymi kostkę brukową na której mecze rozgrywały poszczególne zespoły. Jedyną namiastkę sztucznej trawy mieli bramkarze. Same mecze niejednokrotnie wywoływały śmiech, czasami zaś traktowane były zbyt poważnie. Wynikało to z tego, że w niektórych drużynach grali amatorzy,

którzy piłkę ostatnio kopali lata temu, a w bieganiu przeszkadzały im ich własne brzuchy, inne zespoły chyba nie do końca rozumiały, że w turnieju chodzi o zabawę i wystawiły byłych a nawet obecnych piłkarzy. O ile w przypadku tych pierwszych liczyła się dobra zabawa, to ci drudzy wchodząc na boisko walczyli już o „rozgromienie” przeciwnika.

W drużynie Urzędu Miejskiego z Łęcznej na bramce stał sam burmistrz Teodor Kosiarski. Przyznać trzeba, że niejedną piłkę wybronił, co było szybko podchwytywane przez turniejowego spikera.

Po niecałej godzinie od rozpoczęcia sportowych zmagania, na boisku pojawili się artyści. Zobaczyliśmy m.in. Roberta Moskwę, Tomasza Schimscheinera, Grzegorza Jędrzejewskiego. Na trybunach oczywiście rozpoczął się wzmożony ruch. Pomimo zaciętej walki artyści rozpoczęli

turniej od porażki, a później przegrywali już wszystko jak leci.

- *Wszystko przez to, że my wygrywamy tylko z najlepszymi – żartował R. Moskwa. Po turnieju udało nam się namówić tę specyficzną reprezentację na krótką rozmowę. - Było ambitnie, była wola walki, ale zabrakło nam szczęścia. Poza tym nie przypuszczaliśmy, że wy tak poważnie podejdziecie to turnieju. Raczej spodziewaliśmy się*



amatorskiego poziomu – mówił Jędrzejewski. - Jak dla mnie zaskoczeniem było takie niewymiarowe boisko z dziwnymi bramkami no i ta kostka brukowa. Pierwszy raz grałem na takiej nawierzchni – tłumaczył Tomasz Schimscheiner. O pierwszej krwi porozmawialiśmy także z aktorem Maciejem Robakiewiczem, który w skutek doznanego w ostatnim meczu faulu uległ kontuzji i z boiska schodził z zakrwawioną głową. - Takie rzeczy się zdarzają. W moim przypadku to pierwsza krew, ale w reprezentacji artystów to już normalka. Głowa mnie nie boli, mam rozwalony łuk brwiowy, ale będę żył – mówił zadowolony z siebie artysta. Gorsza sprawa, że jutro mam w teatrze Bufo przedstawienie musicalu Metro – powiedział aktor.

Same zawody przypadły do gustu wszystkim zebranych. Zadowoleni byli organizatorzy a głównie kibice, którzy mieli zapewniony cały dzień emocji z udziałem ludzi, których znają osobiście lub z ekranów telewizorów, a także sami zawodnicy. Zaś aktorom Łęczna się spodobała do tego stopnia, że do wieczora siedzieli w jednym z łączyńskich lokali jedząc pizzę, pijąc piwko i oglądając mecz w tv.

Grzegorz Kuczyński

WŁODAWA, ul. Rzemieślnicza 22, tel. 722-167-222
ŁĘCZNA, ul. Braci Wójcickich 23, tel. 81 75-20-337

WIELKA WYPRZEDAŻ

-500zł SKUTERY

ROWERY -20%
KASKI -30%
CZĘŚCI -40%

MOTO CENTRUM DZUR

* Promocja trwa do wyczerpania zapasów

KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA FUNDUSZ SPOŁECZNY

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

BEZPŁATNE PORADY

prawne i obywatelskie dla mieszkańców powiatu lubartowskiego i łęczyńskiego

w ramach projektu:
„Aktywny Obywatel - poradnictwo prawne i obywatelskie dla mieszkańców powiatu lubartowskiego i łęczyńskiego”

Zgłoszenia osobiste, telefoniczne lub mailowe

Lubartów • ul. Słowackiego 11 tel/fax: 81 854 10 80 e-mail: aktywnyobywatellubartow@o2.pl wt. 16-18, śr. 8-16 czw. 8-18, pt. 8-11 i 13-16	Łęczna • ul. Tysiąclecia 10 tel/fax: 81 752 04 50 e-mail: aktywnyobywatelleczna@o2.pl pon. 8-13 i 16.30-19.30 wt. i czw. 12-17, śr. 14-17, pt. 8-13
---	---

www.prywatni.lublin.pl/poradnictwo • www.fao.org.pl

Lider Projektu:
F A O
FUNDACJA AKTYWNOŚCI OBYWATELSKIEJ

Partnerzy Projektu:
Lewiatan
Związek Prywatnych Pracodawców Lubelszczyzny Lewiatan
Gmina Łęczna
Powiat Lubartów



W tym miejscu trzeba sobie uświadomić jeden fakt: antybiotyk jest substancją działającą bakterio-bójczo, czasem grzybobójczo, ale nie przeciwwirusowo. Oznacza to, że zastosowanie go w przypadku infekcji wirusowej, przykładowo grypy, nie ma żadnego sensu.

Dodatkowo średnio dwa tygodnie po antybiotykoterapii mamy do czynienia z obniżeniem odporności immunologicznej organizmu. Po takowej kuracji antybiotykowej wysyłamy przykładowo dziecko do szkoły i okazuje się, że w niedługim czasie łapie ono kolejną infekcję, bowiem wyjałowiony organizm nie miał sił, by obronić się przed nową florą bakteryjną czy wirusową.

Zdesperowani aplikujemy kolejne leki, nie daj losie antybiotyk w przekonaniu ze poprzedni nie przyniósł oczekiwanych skutków, i tak coraz bardziej pogarszamy sytuację zdrowotną organizmu.

Kolejna sprawa to trafność doboru antybiotyku w przypadku konieczności jego włączenia do kuracji. Zbyt często wybór antybiotyku odbywa się na zasadzie „chybił – trafił”, a nie sprawdzeniu rzeczywistej wrażliwości na lek.

Nie raz słyszymy relacje zdesperowanych mam, skarżących się, że dziecko wzięło już trzy serie leków w stosunkowo krótkim czasie, a widocz-

nej poprawy nadal nie ma. Dlatego przed zastosowaniem serii medykamentów warto zadać sobie pytanie: jakie leki mogą w ogóle podziałać na organizm. Celem stwierdzenia tego wykonuje się antybiogram, proste badanie polegające na pobraniu posiewu z miejsca zmienionego chorobowo (gardła, ucha itp.), który pozwala na wyhodowanie i zdiagnozowanie, jaką florą bakteryjną zostaliśmy zainfekowani. Potem w warunkach laboratoryjnych przeprowadza się badania stwierdzające na jakie antybiotyki ta flora reaguje. Tym sposobem chory otrzymuje pewną pulę antybiotyków, z których lekarz wybiera jakiś konkretny do terapii. Mimo dopuszczalnej granicy błędów, wykonanie antybiogramu znacznie minimalizuje ryzyko nietrafnego doboru leków.

Jak silne są skutki uboczne stosowania antybiotyków, nie trzeba nikogo przekonywać. Dodatkowym błędem zauważanym przy tej formie leczenia, może być uzupełnianie diety preparatami witaminowymi, które z jednej strony mają wzmacniać system odpornościowy, z drugiej jednak wzmacniają także same bakterie. Dlatego w miarę możliwości w czasie terapii lepiej dostarczać choremu wi-

tamin w postaci naturalnej, tj. warzyw, owoców (tu uwaga; grejpfrut może znosić działanie antybiotyku).

Jeszcze lepszym krokiem jest ogólne wyczerpanie na pierwsze objawy choroby, a nie ich bagatelizowanie. Odpowiednio szybka reakcja

telizowanie pierwszych sygnałów, niezbyt nosa, dolegliwości bólowych gardła może zaowocować rozprzestrzenieniem się infekcji na dolne partie dróg oddechowych. Szczególna uwaga należy się dzieciom ze skłonnościami do zapalenia krtani.



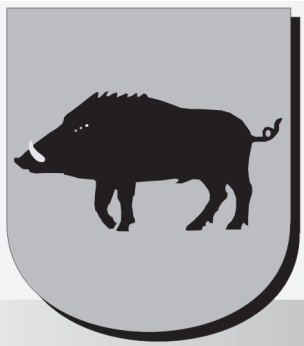
w początkowej fazie infekcji może uratować nas, nasze dzieci przed rozwojem poważniejszych skutków choroby.

Rozważmy przykładowo sytuację osób mających skłonność do infekcji dróg oddechowych. Zbaga-

Objawia się ono m.in. szczekającym kaszlem i może być śmiertelnie dla dziecka niebezpieczne w związku z rozwojem obrzęku krtani i narastaniem duszności. Tu nie raz podkreśla si, jak i w innych przypadkach zasadność stosowania inhalacji.

Korzyści płynących z zastosowania inhalacji jest kilka. Drogą tą można podawać zarówno zwykłą sól fizjologiczną jak i leki. Ta pierwsza działa nawilżająco na drogi oddechowe, ułatwia odkrztuszanie zalegającej wydzieliny, co stanowi niebagatelny problem dla dzieci. Ważne, by w trakcie zabiegu opary nie dostawały się do oczu, dlatego do trzeciego roku życia bezpieczniej jest wykonywać go przy użyciu maseczki gardłowo – nosowej. Potem można już wprowadzić ustnik, który gwarantuje lepszą absorpcję leku. Podawanie leków mukolitycznych drogą wziewną jest też bardziej skuteczne niż w syropie i przede wszystkim nie obciąża żołądka pacjenta (głównie małego pacjenta). Przy wyborze inhalatora trzeba sobie odpowiedzieć wstępnie na dwa pytania: w jakim wieku będzie użytkujący go pacjent oraz jakiego typu preparaty będziemy głównie podawać. Na rynku polskim dostępne są dwa główne typy inhalatorów: pneumatyczny i ultradźwiękowy. Różnią się one mechanizmem rozpraszania cząsteczek leku po rozproszeniu itp. Dlatego przed zakupem tego typu sprzętu warto zacytować jak najwięcej informacji, by rzeczywiście służył on zdrowiu naszemu i naszych dzieci.

S.Grzesiak



DOM PRZEDPOGRZEBOWY

Praca wre przy budowie domu przedpogrzebowego na cmentarzu komunalnym w Starej Wsi. Nad częścią administracyjną budynku wykonane zostały ściany i strop. Trwają przygotowania do budowy dachu. Równocześnie wykonywa-

monolityczne sklepienia. Prace są czasochłonne i trudne, ponieważ projekt przewiduje krzywoliniowe płyty stropowe.

Budowa rozpoczęła się 25 czerwca. Do końca roku zostaną zakończone wszystkie prace budowlane oraz dach. Zamontowane zostaną także drzwi i okna. Prace wykończeniowe, aranżacja wnętrza i zagospodarowanie otoczenia budynku potrwać do maja przyszłego roku.

Powierzchnia zabudowy domu przedpogrzebowego wyniesie 431 m². Sala pożegnań pomieści 100 osób. Inwestycję realizuje firma Budexpol spod Świdnika. Koszt przedsięwzięcia to blisko 1,4 mln zł.



na jest przyszła sala ceremonii pogrzebowych. Tam wykonana została już elewacja licowa. W tej chwili montowane są elementy

MODERNIZACJA KANALIZACJI NA STARYM MIEŚCIE

W ramach Programu Rewitalizacji Starego Miasta w Łęcznej wykonywana jest modernizacja kanalizacji deszczowej. Prace trwają obecnie przy skarpie doliny Wieprza. Kanalizacja deszczowa obejmie Plac Kościuszki, ul. 3-go Maja i Kanałową. Prace prowadzone są na wyjątkowo trudnym terenie. Wysokie zbocze jest końcowym etapem inwestycji, a separatory i odstożniki mają dużą średnicę. W połączeniu z dużym nachyleniem terenu jest to praca trudna do wykonania. Różnica wysokości pomiędzy doliną rzeki, a skarpą to blisko 10,5 m na długości 15 metrów.

Gmina Łęczna stara się pozyskać na dalsze etapy rewitalizacji najstarszego osiedla w Łęcznej środki unijne. Pozwoliłyby one m.in. na:

- wymianę istniejących wyeksploatowanych sieci wodociągowych i kanalizacyjnych na Rynku I i

Rynku III,

- remont wielorodzinnych budynków mieszkalnych przy Rynku III i Placu Kanałowym,
- przebudowę układu komunikacyjnego Rynku III wraz z siecią odwodnienia dróg,



- wykonanie elementów małej architektury na Rynku III,
- wymianę oświetlenia terenu na Rynku III,
- kompleksową przebudowę nawierzchni Rynku I wraz z istniejącym uzbrojeniem terenu oraz przyległymi ulicami,
- zakup i instalację monitoringu wizyjnego Starego Miasta w Łęcznej.

WYBORY 21 LISTOPADA

Znamy już termin wyborów samorządowych. 21 listopada wybierzemy 21 radnych miejskich, burmistrza oraz radnych do rady powiatu i sejmiku województwa.

Na potrzeby wyborów samorządowych teren gminy Łęczna został podzielony na cztery okręgi wyborcze. Z okręgów nr 1, 3 i 4, obejmujących wsie i osiedla: Stare Miasto, Stoneczko, Kolonia Trębaczów oraz Niepodległości i Bobrowniki, zostanie wybranych po 5 radnych, a z okręgu nr 2, czyli z osiedla

Samsonowicza – 6 radnych.

Informacja o kandydatach na radnych i stanowisko burmistrza zostanie podana do publicznej wiadomości najpóźniej 6 listopada.

Głosowanie odbędzie się w niedzielę 21 listopada w godzinach 8.00 – 22.00. Lokale wyborcze pozostają bez zmian.

Zapraszamy do śledzenia strony internetowej Urzędu Miejskiego w Łęcznej www.leczna.pl, na której będą się ukazywać na bieżąco informacje dotyczące wyborów.

Biuletyn informacyjny Rady Miejskiej

Krystyna Borkowska – Redaktor Naczelny

Kazimierz Budka, Bogusław Góral, Anna Tarka, Zuzanna Lekan, Jerzy Małek, Janusz Matysek, Grzegorz Pelica, Katarzyna Warszawska

71 LAT PO BITWIE O MOST LUBELSKI

21 września odbyła się uroczystość upamiętniająca 71. rocznicę bitwy o most lubelski w Łęcznej. Przy pamiątkowej tablicy z nazwiskami pomordowanych łączników wartę zaciągali harcerze.

Na miejscu zebrali się mieszkańcy miasta, rodziny pomordowanych, a także duża grupa przedszkolaków. Dzieci odśpiewały patriotyczne piosenki i przypominały historię wydarzeń sprzed 71 lat. Głos zabrał również Burmistrz Łęcznej Teodor Kosiński, który przypomniał o bohaterskiej postawie cywilów biorących udział w walkach 1939 r. Uroczystość zakończył apel poległych i złożenie wieńców przy tablicy.



Przypomnijmy, że 20 września 71 lat temu o godzinie 11.00 rozpoczął się bój o łączniński most na rzece Wieprz. Atak przeprowadził improwizowany oddział złożony ze stu żołnierzy Wojska Polskiego, których udało się naprzędce zebrać w Łęcznej, wspierany przez mieszkańców miasta. Przewodził im kpt. Stefan Żabicki wraz z trzema porucznikami. Po silnym ostrzale pozycji niemieckich z trzech ciężkich karabinów maszynowych, Polacy ruszyli do ataku. Rozproszyli Niemców, zabijając dziewięciu z nich, kilkunastu raniąc, a wielu biorąc do niewoli. Oddział przebił się w kierunku Lubartowa. W bitwie poległo pięciu naszych żołnierzy, w tym dwóch oficerów – kpt. Stefan Żabicki i ppor. Eugeniusz Zabłocki oraz trzech szeregowców. Oddział Żabickiego wspomagała grupa około dwudziestu łączników. Za udział w bitwie i pomoc polskim żołnierzom zostali aresztowani i osadzeni na Zamku Lubelskim. Wielu z nich zostało później rozstrzelanych, inni trafili do niewoli.

NAKRĘCONA ŁĘCZNA

Urząd Miejski w Łęcznej przyłączył się do akcji zbierania plastikowych nakrętek dla Lubelskiego Hospicjum dla Dzieci im. Małego Księcia w Lublinie. Za pieniądze z ich sprzedaży hospicjum spełnia marzenia chorych dzieci.

Nakrętki zbierane były podczas gminnych imprez. W Urzędzie Miejskim, szkołach i przedszkolach zorganizowano punkty ich przyjmowania. Do akcji chętnie przyłączyli się mieszkańcy, którzy przynosili znaczne ilości nakrętek.

22 września przekazaliśmy kil-

kadziesiąt kilogramów nakrętek do hospicjum, ale na tym zbiórka się nie kończy.



Dziękujemy wszystkim za aktywne włączenie się w akcję i zachęcamy do dalszego zbierania nakrętek!

ORLIK JUŻ W PAŹDZIERNIKU

Przy ulicy Jaśminowej w Łęcznej budowane są boiska sportowe w ramach rządowego programu „Moje Boisko Orlik 2012”. Widoczne są już efekty pracy wykonawcy.

Wielofunkcyjne boisko do gry w siatkówkę, koszykówkę i piłkę ręczną ma już elastyczną

podbudowy. W przyszłym tygodniu pojawi się na niej syntetyczna nawierzchnia przypominająca trawę. Wykonano także instalację oświetlenia i odwodnienie przyszłych boisk oraz przystosowano zaplecze szatniowe.

Nowy sportowy kompleks będzie zajmował ponad 2,5 tys. m². Boiska będą ogrodzone, oświetlone i ogólnie dostępne. Całkowity koszt inwestycji, łącznie z dokumentacją techniczną i nadzorem inwestorskim, wynosi 932 tys. zł, z czego 316 tys.



powierzchnię poliuretanową. Zaś pod boisko piłkarskie wykonano ostatnią warstwę konstrukcyjną

pokryje Gmina Łęczna, a pozostałą kwotę Ministerstwo Sportu i Urząd Marszałkowski w Lublinie.



O d d a l i ś m y państwu do użytku wyremontowane miejskie ulice o wysokim standardzie. Korzystajmy z nich zgodnie z zasadami bezpieczeństwa i przepisami prawa. Szerokiej drogi.

STRAŻ MIEJSKA MOŻE WIĘCEJ

Wewnętrzne drogi od 4 września stanęły otworem dla policji i straży miejskich. Zmienione tego dnia przepisy dają możliwość karania kierowców za przewinienia i łamanie zakazów na osiedlowych ulicach i sklepowych parkingach. Za złe parkowanie pod blokiem można będzie dostać mandat.

Teraz nie będzie istotne, czy np. znak zakazu parkowania postawiony jest na drodze gminnej czy prywatnej osiedlowej. Jego respektowanie będzie tak samo ważne w obu przypadkach. Przepisy ustawy o ruchu drogowym mają mieć zastosowanie w takim samym zakresie na drogach prywatnych, jak i na drogach publicznych. Przepisy dają także policji i straży miejskiej możliwość reagowania w przypadku stłuczek na drogach wewnętrznych.

Zmiany zostały pozytywnie przyjęte przez służby mundurowe, a także specjalistów z zakresu ruchu drogowego.

MIESZKAŃCY STAREJ WSI

W związku z możliwością przyłączenia do realizowanej na podstawie uzgodnionego projektu sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Stara Wieś prosimy o zgłaszanie się do Urzędu Miejskiego w Łęcznej Plac Kościuszki 5, pok. nr 17 w celu podpisania umowy o wykonanie i finansowanie budowy przyłącza do sieci kanalizacji.

Niepodpisanie umowy w terminie do 15.10.2010 r. jest równoważne z rezygnacją z przyłączenia się do kanalizacji.

Pani **Ewie Chmiel**
wyrazi głębokiego współczucia z powodu śmierci

MATKI

składają:
Burmistrz Łęcznej,
pracownicy Urzędu Miejskiego,
Radni Rady Miejskiej

Panu **Tadeuszowi Radczakowi**
wyrazi głębokiego współczucia z powodu śmierci

TEŚCIA

składają:
Burmistrz Łęcznej,
pracownicy Urzędu Miejskiego,
Radni Rady Miejskiej

Udane turnieje

W Łęcznej i Zamościu tenisisci ziemni rywalizowali w Wojewódzkich Turniejach Klasyfikacyjnych.

Na zamojskich kortach rywalizowały młodziczki. Reprezentantka GKS „Górnik” Łęczna Magdalena Czahajda przegrywając półfinał zajęła trzecie miejsce. W grze podwójnej w parze z klubową koleżanką Justyną Oziemczuk doszły szczyt dalej, przegrywając jednak mecz finałowy.

W Łęcznej zmierzyły się kadetki i kadeci. W finale gry pojedynczej dziewcząt „górniczka” Andżelika Rembisz uległa tenisistce z Warszawy. W półfinale znalazły się trzy reprezentantki GKS „Górnik” Łęczna. Wewnątrz klubowym meczu półfinałowym późniejsza uczestniczka finału pokonała Paulę Panasiuk. W drugiej grze półfinałowej triumfowała turnieju



klasyfikacyjnego Magdalena Sawicka (Radość Warszawa) wygrała z naszą Iga Kozioł.

Znacznie lepiej niż płci pięknej poszedł występ naszym kadetom. W finale singla chłopców broniący zielono-czarnych barw Kacper Drelich pokonał Oskara Gąsiora (Warszawa). W finale debła chłopców łęcznianin w parze z Dominikiem Selwą (Avia Świdnik) zwyciężył duet warszawsko-zamojski.

redil

Sukces motokrosowców

Za nami Mistrzostwa Polski w Cross Country w Kwidzynie. Kolejny doskonale występ zanotowali zawodnicy Sekcji Motorowej „Bogdanka”, którzy zajęli wysokie miejsca zdobywając kolejne trofea.

Świetny występ zanotował Karol Kędzierski zajmując w klasie E1 pierwsze miejsce. W wymienionej klasie punkty dla klubu zdobyli również Piotr Kaczorowski i Dariusz Piątek. Dobry przykład naszym zawodnikom dał trener sekcji Kamil Walczak. Jego zwycięstwem zakończyła się rywalizacja w klasie E2/E3. W niej to punktował również inny nasz reprezentant Piotr Wickowski. Po kontuzji dobry występ zanotował Filip Więckowski, plasując się w klasie Junior na drugim miejscu. W niej to również punkty dla klubu zdobył jego czołowy zawodnik Bartosz Piątek.

W klasyfikacji klubowej Sekcja Motorowa „Bogdanka” pozostaje niekwestionowanym liderem wyprzedzając aż o ponad trzysta pięćdziesiąt punktów KKM Kwidzyna.

redil



Atrakcyjne pożyczki!

Przyjdź do nas! Minimum formalności: bez zaświadczeń, poręczycieli, BIK. Niskie raty 25000-155,27zł, odsetki 7,08%. Lublin, tel. 081 532-32-37

Solidarność wygrała uliczny turniej

W przedostatnią niedzielę września przy RCH „Wamex” w Łęcznej rozegrano Pierwszy Uliczny Turniej Piłki Nożnej o Puchar Prezesa Lubelskiego Węgla „Bogdanka” S.A. Jego organizatorem był Górnik Łęczna S.A. Do piłkarskiej rywalizacji przystąpiło dwanaście drużyn, które rywalizowały w dwóch grupach. Piękna pogoda, znani aktorzy i muzycy w reprezentacji Artystów Polskich, centrum miasta, trybuna dla publiczności aby komfortowo oglądało się mecze sprawiły, że na turniej licznie przybyli kibice. Za to należą się pochwały dla organizatora. Niestety po piłkarsku mówiąc organizatorowi należy się również czerwona kartka. Brak zapisu w regulaminie, który regulowałby udział w turnieju zawodowych piłkarzy i byłych piłkarzy nie tylko w ocenie piszącego ten artykuł, ale również piłkarzy reprezentujących inne drużyny, popsuł piłkarską zabawę. W większości reprezentacji grali bowiem piłkarze występujący w różnych zespołach ligowych niższego szczebla rozgrywek lub zawodnicy, którzy całkiem niedawno zakończyli zawodowe występy. Efektem tego było, że niektóre mecze rozgrywane były dosłownie do jednej bramki i nie sprawiły przyjemności ani drużynom, które miały amatorskie składy (między innymi drużynie Starostwa czy Urzędu Miejskiego) ani publiczności. Amatorzy nie mieli - bo nie mogli - mieć szans

w rywalizacji z zawodowcami. Za przykład niech posłuży reprezentacja Artystów Polskich (w składzie m.in. z Robertem Moskwą, Grzegorzem Jędrzejewskim), która w pięciu meczach nie zdobyła nawet punktu. Dużym nieporozumieniem była rywalizacja z amatorami - na przykład juniorów Górnika Łęczna S.A., którzy zagrali w ... reprezentacji Księża parafii Św. Józefa w Łęcznej (pewnie to przyszli klerycy więc Górnik Łęczna powinien się zastanowić, czy warto w nich inwestować). Podobnym skandalem był występ zawodowych piłkarzy w drużynie Oldbojów Górnika Łęczna i byłych zawodników w drużynie „Solidarność”.

Wiele kontrowersji wzbudziło również sędziowanie. Sprawiedliwi pozwolili między innymi na agresywną grę ciałem chociaż według przepisów gry w piłkę nożną uliczną jest to zabronione!. Popełnili również bardzo dużo błędów. W Grupie A zwyciężyła drużyna Oldbojów Górnika Łęczna przed reprezentacją Księża parafii Św. Józefa, kolejne miejsca zajęli ZZ Górników w Polsce, ZZ Kadra, Starostwo Powiatowe w Łęcznej, Dziennikarze. Rozgrywki w drugiej z grup zakończyły się triumfem reprezentacji Lubelskiego Związku Piłki Nożnej, drugie miejsce zajęła drużyna NSZZ „Solidarność”, trzecie Stowarzyszenie Kibiców Górnika Łęczna, czwarte ZZ Przeróbka, piąte

reprezentacja Władz Miasta ostatnie zaś reprezentacja Artystów Polskich.

W półfinale Oldboje Górnika Łęczna przegrali jeden do dwóch w rzutach karnych z NSZZ „Solidarność” (w regulaminowym czasie padł remis jeden do jednego). Drugim finalistą został zespół reprezentacji Księża Parafii Św. Józefa w Łęcznej po zwycięstwie cztery do trzech z Lubelskim Związkiem Piłki Nożnej. W meczu o trzecie miejsce LZPN wygrał pięć do czterech z Oldbojami Górnika Łęczna. Triumfotorem turnieju została NSZZ „Solidarność” która w finale trzy do dwóch pokonała reprezentację Księża Parafii Św. Józefa w Łęcznej. Puchar dla najlepszego bramkarza ufundowany przez UM w Łęcznej otrzymał Grzegorz Jędrzejewski (reprezentacja Artystów Polskich). Puchar dla najlepszego strzelca ufundowany przez Radę Miejską powędrował w ręce Łukasza Sawickiego (12 bramek, reprezentacja Księża Parafii pw. Św. Józefa w Łęcznej). Najlepszym zawodnikiem turnieju wybrano Mirosława Budkę (Oldboje Górnika Łęczna), który otrzymał puchar Burmistrza Miasta Łęczna. Spikerkę ciekawie i przyjemnie prowadził Jerzy Prażmo.

Podsumowując, inicjatywa była bardzo ciekawa i powinna być w przyszłości kontynuowana ale niewątpliwie wymaga dopracowania, wtedy rywalizacja będzie wyrównana i interesująca.

Mariusz Łagodziński

O turnieju można jeszcze przeczytać na str. 5 Pojezierza

„Magia miejsc” motorem rozwoju turystycznego

Dzięki projektowi „Magia miejsc - promocja walorów turystycznych Lubelszczyzny” sezon turystyczny w powiecie łęczyńskim był wyjątkowo bogaty pod względem ilości wydarzeń kulturalno - rozrywkowych, a powiat zaistniał na turystycznej mapie województwa lubelskiego.

Szlak turystyczny, który promowały imprezy, otrzymał wyróżnienie oraz nagrodę internautów w konkursie na Najlepszy Produkt Turystyczny Województwa Lubelskiego.

Organizacja imprez jest istotnym czynnikiem wpływającym na atrakcyjność turystyczną danego terenu. Dobrze wiedzą o tym władze samorządowe Lublina, ale też Janowa Lubelskiego czy Włodawy, które podczas Janowskich Gry-

szaków i Festiwalu Trzech Kultur goszczą tysiące turystów z kraju i zagranicy. Dla naszego powiatu, gdzie rozwój sektora turystyki jest szczególnie ważny dla mieszkańców, stanowi to prawdziwe wyzwanie. W dzisiejszych czasach, kiedy biura podróży oferują turystom bogaty katalog wycieczek w kraju i zagranicą, same walory przyrodniczo - kulturowe Pojezierza Łęczyńsko - Włodawskiego już nie wystarczą. Nasza oferta turystyczna musi uwzględniać również ciekawe i konkurencyjne propozycje spędzenia wolnego czasu.

- Projekt jest kolejnym wspólnym przedsięwzięciem lokalnych samorządów i w znacznym stopniu wpływa na integrację powiatu. W realizację projektu zaangażowane były: Powiat Łęczyński, Gmina Cyców, Ludwin i Spiczyn oraz Centrum Kultury w Łęcznej.

Dofinansowanie ze środków UE sprawiło, że wydatki związane z organizacją imprez obniżyły się aż o 70 proc., a zakupiony sprzęt nagłośnieniowy, agregat oraz dodatkowe wyposażenie będą nam służyły w kolejnych latach - mówi Starosta Adam Niwiński.

W ramach projektu zostaną również wydane liczne publikacje oraz powstanie nowoczesny portal turystyczny. Realizacja tych inwestycji bez wsparcia środków zewnętrznych nie byłaby możliwa.

„Imprezy w ramach projektu Magia miejsc”

Biesiada Staropolska
Ludwin - 11.02.2010
Majówka w Zawieprzycach
Zawieprzyce - 02 - 03.05.2010
Jarmark Łęczyński
Łęczna - 29 - 30.05.2010
Noc Świętojańska
Zakrzów - 26.06.2010
Plener malarski
Łęczna - 01 - 14.07.2010
Festiwal szantowy
Piaseczno - 17 - 18.07.2010
Rekonstrukcja bitwy cycowskiej
Cyców - 07 - 08.08.2010
Festiwal Pieśni Prawosławnych
Dratów - 15.08.2010
Festiwal Ginących Kultur
Zakrzów - 21.08.2010
Jarmark sztuki i kultury ludowej Polesia
Zawieprzyce - 29.08.2010



Ruszamy już w tym roku

Już w następnym roku zostanie zrealizowane marzenie wszystkich osób uwielbiających aktywnie spędzać wolny czas jeżdżąc na rowerze. Każdy rowerzysta będzie mógł bezpiecznie dojechać z Łęcznej w okolice jeziora Piaseczno.

Realizacja Projektu „Wielobarwny wypoczynek. Budowa ścieżki rowerowej na terenie Pojezierza Łęczyńsko- Włodawskiego” rozpoczęła się 1 września 2010 roku. Planowany termin zakończenia realizacji całego przedsięwzięcia to 30 listopada 2011 roku. Trzy jednostki administracyjne: Starostwo Powiatowe w Łęcznej, Gminy Ludwin i Puchaczów wspólnie opracowały trasę ścieżki rowerowej oraz niezbędną infrastrukturę ułatwiającą mieszkańcom poruszanie się po malowniczych terenach naszego powiatu.

W wyniku realizowanego projektu w przyszłym roku zostanie wybudowana ścieżka rowerowa o długości 7,9 km i szerokości 2 m zlokalizowana w obrębie dróg powiatowych w miejscowości od Dąbrowy przez Kaniwole do Nadrybia. Na trasie ścieżki rowerowej ułożone będą cztery wiaty przystankowe z ławkami oraz stojakami na rowery. Przy każdym miejscu przystankowym znajdować się będzie tablica w formie mapy, informująca rowerzystów o najciekawszych miejscach, które warto zwiedzić poruszając się trasą ścieżki rowerowej. Dodatkowo infrastruktura rowerowa zostanie wzbogacona o mapę interaktywną, przewodniki turystyczne oraz system monitoringu wyposażony w

kamerę internetową a także system badający natężenie ruchu.

Lokalizacja ścieżki pozwoli na połączenie istniejących tras rowerowych i dotarcie do atrakcyjnych zakątków naszego powiatu.

- Aktualnie trwają prace przygotowawcze do ogłoszenia przetargu na budowę ścieżki rowerowej oraz przetarg na opracowanie materiałów promocyjnych projektu. W ramach całego przedsięwzięcia planujemy do końca 2010 roku rozpocząć prace budowlane. Na pierwszy kwartał 2011 roku mamy zaplanowane przygotowanie mapy interaktywnej i przewodników turystycznych. W trzecim kwartale planujemy wykonanie gablot informacyjnych oraz zakup kamery do monitorowania. W ostatnim kwartale zostanie zorganizowana konferencja podsumowująca wspólną pracę. - mówi Małgorzata Kolary - Woźniak ze Starostwa Powiatowego w Łęcznej. Zakończenie całego przedsięwzięcia planowane jest na koniec listopada przyszłego roku natomiast już teraz pracujemy nad kolejnym projektem ścieżki rowerowej. Zakres projektu jest konsultowany z osobami zainteresowanymi turystyką rowerową tak aby w pełni odpowiadał potrzebom mieszkańców naszego regionu - dodaje Małgorzata Kolary - Woźniak.

Zaplanowane działania zostaną zrealizowane dzięki uzyskaniu dofinansowania z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego w wysokości 1749.994.40 zł na projekt „Wielobarwny wypoczynek. Budowa ścieżki rowerowej na terenie Pojezierza Łęczyńsko- Włodawskiego”.

Zapraszamy na naszą NOWĄ stronę internetową
www.e-pojezierze.pl

R-BUD Materiały Budowlane

- bloczki fundamentowe
- systemy kominowe
- stropy TERIVA

wysokie RABATY
dla klientów indywidualnych!

tel. 81 752 43 21
798 692 449

Łęczna, ul. Przemysłowa 21 (Pasternik)

AUTO-GAZ JARMAN

Jarosław Jakubczak Ogólnopolski serwis!

Partnerski Warsztat Serwisowy

Najnowocześniejsze instalacje gazowe!

Diagnostyka komputerowa silnika

Gwarancja 3 lata na montaż instalacji gazowych bez limitu kilometrów

STAG-300 premium

Łęczna ul. Krasnystawska 54 (zakład przeniesiony z ul. Litewskiej) tel. 691 163 049
www.autogazjarman.pl

SKLEP I salon

ŁĘCZNA ul. Jana Pawła II 112 DEPTAK

ZOOLOGICZNY

Największy wybór karm, akcesoriów i kosmetyków dla psów, kotów, gryzoni i ptaków!

Salon pielęgnacyjny oferuje m.in.: strzyżenie, kąpiele, pielęgnacja

Salon prowadzi dyplomowany groomer!

Prosimy o telefoniczne ustalenie wizyty 0 602 466 763

KBI KORPORACJA BUDOWLANA - LUBLIN S.A.

MIESZKANIA
Z MIEJSCAMI PARKINGOWYMI
ŁĘCZNA, ul. SZKOLNA

www.korporacja-budowlana.pl www.wschod.com.pl

Szczegółowe informacje w biurach sprzedaży:
Lublin, ul. Wrońska 2 81 445 91 28
Łęczna, ul. Szkolna 6 81 462 31 87

Wieści z Puchaczowa

Inwestycja w ekologię

Gmina Puchaczów będzie się starać o unijne pieniądze na wykorzystanie tańszej i ekologicznej energii. Projekt realizowany będzie pod nazwą „Energia słoneczna elementem ekologicznego wykorzystywania naturalnych uwarunkowań gmin Cyców, Kraśniczyn, Wierzbica, Wojsławice, Żmudź, Puchaczów”. Na okres realizacji projektu w imieniu porozumienia ośmiu gmin występuje gmina Puchaczów.

Realizatorem projektu będzie Samorządowy Zakład Gospodarki Komunalnej w Puchaczowie, który zaliczany jest do grupy dużych przedsiębiorców.

Projekt jest odpowiedzią na potrzebę lokalnego społeczeństwa wszystkich gmin partnerskich. Zgłosiły one zapotrzebowanie na wykorzystanie odnawialnych źródeł energii do częściowego zastąpienia energii wytwarzanej przez spalanie paliw kopalnych.

Głównym celem będzie wykorzystywanie przez mieszkańców gmin będących członkami porozumienia energii słonecznej do podgrzewania wody użytkowej. Do realizacji projektu polegającego na uruchomieniu 2.660 instalacji solarnych o łącznej mocy zainstalowanej 9,8 MW niezbędne będzie uzyskanie przez Zakład Budżetowy koncesji na wytwarzanie energii cieplnej.

Realizacja będzie polegała na zakupie indywidualnych instalacji solarnych, dobranych odpowiednio do potrzeb każdego gospodarstwa domowego biorącego udział w projekcie. Całkowite nakłady inwestycyjne wynoszą ok. 34 mln zł, z których połowa ma być sfinansowana ze środków własnych wnioskodawcy a druga ze środków Unii Europejskiej. Całkowita jednorazowa opłata ponoszona przez mieszkańców za zestaw solarny to kwota 2500 zł. Koszt jednego zestawu wynosi od 8700 zł do 24000 zł i jest uzależniony od powierzchni użytkowej budynku oraz ilości osób zamieszkujących w tym budynku.

Został już złożony wniosek do Departamentu Funduszy Europejskich Ministerstwa Gospodarki. Przeszedł pozytywnie ocenę formalną i został zakwalifikowany do następnego etapu weryfikacji, czyli do I stopnia oceny merytorycznej.

Celem bezpośrednim projektu jest redukcja od 2012 roku emisji gazów cieplarnianych, w tym dwutlenku węgla o 2.962.302 kg rocznie w obrębie lokalizacji przedsięwzięcia. Dzięki takim przedsięwzięciom jak instalacja kolektorów słonecznych gmina ma szansę postępowego poprawienia stanu powietrza atmosferycznego, a co za tym idzie - w dłuższej perspektywie - szybszego rozwoju także w zakresie agroturystyki i rekreacji.

Inicjatywa będzie bezsprzecznie bardzo korzystna dla czystości powietrza atmosferycznego w obrębie lokalizacji przedsięwzięcia.

Do zalet energii słonecznej należą, obok korzyści ekologicznych, korzyści ekonomiczne. Cechą wykorzystania energii ze źródeł odnawialnych są małe koszty eksploatacji. Bezsprzecznie nastąpi obniżenie kosztów pozyskiwania energii cieplnej poprzez umożliwienie mieszkańcom w obrębie lokalizacji przedsięwzięcia dostępu do taniej energii ze źródeł odnawialnych. Mamy nadzieję, że poprawi się jakość standardu życia mieszkańców w obrębie lokalizacji przedsięwzięcia.

Gminy w obrębie lokalizacji przedsięwzięcia staną się miejscem atrakcyjniejszym dla życia poprzez obniżenie kosztów eksploatacji systemów grzewczych, mniejszą uciążliwość w ich eksploatacji, poprawę jakości powietrza, a co za tym idzie zmniejszenie ryzyka zachorowań. Instalacja kolektorów słonecznych w gminie zwróci uwagę mieszkańców na problem ochrony środowiska. Projekt przyczyni się do stworzenia „proekologicznego” wizerunku gminy. Ponadto związane z instalacją solarną efekty ekologiczne i ekonomiczne mogą stać się źródłem zainteresowania wielu sąsiednich gmin. Dzięki realizacji projektu wzrośnie liczba mieszkańców postrzegających gminy w obrębie lokalizacji przedsięwzięcia jako atrakcyjne „miejsce do życia”, wzrośnie liczba mieszkańców uświadamiających sobie problem ochrony środowiska naturalnego.

Justyna Kaczyńska-Bożym

AUTO-GAZ HI-FI

- INSTALACJE GAZOWE • MONTAŻ • SERWIS
- DIAGNOSTYKA ELEKTRONICZNA KOMPUTERÓW SAMOCHODOWYCH
- ABS • SRS
- SPAWANIE PLASTIKÓW
- PRZEWODY • ŚWIECE

KLIMATYZACJA
SERWIS • NAPEŁNIANIE • ODGRZEBIANIE OZONEM

Łęczna, ul. Słoneczna 2, tel. 0 509 483 065

www.autoermart.pl

MECHANIKA POJAZDOWA
ELEKTROMECHANIKA
AUTOGAZ (montaż - serwis)
POMOC DROGOWA 24H, MONTAŻ HAKÓW
LEGALIZACJA ZBIORNIKÓW

AUTOERMART
Ciechanki Krzesimowskie 23
tel. 81 752-09-16; 607-974-094

auto zastępcze

SALA ZABAW DLA DZIECI MAJKOWY ZAKĄTEK ZAPRASZA:

PON.-SOB.: 10.00-18.00, NIEDZ.: 12.00-18.00

PONIEDZIAŁEK, ŚRODA, PIĄTEK: GODZ. 11.00-14.00; CYKL ZABAW DLA DZIECI
WTOREK, GODZ. 16.00-18.00; SPOTKANIA KLUBU MAŁYCH KSIĘŻNICZEK
ŚRODA, GODZ. 17.00-18.00; KREATYWNE PODRÓŻE

ORGANIZACJA URODZIN I ZABAW TEMATYCZNYCH Z ANIMATOREM

ŁĘCZNA, UL. STEFANII PAWLAK 6, TEL. 695029458

www.cyfrowypolsat.pl

3 w cenie 1

Darmowy Internet i Telefon w każdym pakiecie telewizyjnym*
Nawet 87 GB i 870 minut w prezencie

TYLKO U NAS: wymień stary dekodery na nowy

Allsat Łęczna
ul. Piłsudskiego 14 (dzik)
tel. 81 462 15 23, 885 304 984

KOLOR

Skup metali
kolorowych i złomu

po cenach konkurencyjnych

Łęczna, Podzamcze 15; pon-pt. 8-16, sob. 8-12
Tel. 507-213-862

LOMBARD

EXPRESOWE POŻYCZKI POD ZASTAW

skup i sprzedaż złota

Czynne:
Pn-Pt: 10-17
Sobota: 10-14

Al. Jana Pawła II 88
Łęczna (DEPTAK)
tel. 886-882-883
tel./fax: 81-752-02-79

HALOPIZZA
ŁĘCZNA, UL. STEFANII PAWLAK 30
NOWY DEPTAK

81 752 12 00

CZYNNY:
Pn. - Pt. 13.00-23.00
Sobota 14.00-23.00
Niedziela 14.00-23.00

DOWÓZ OD 14 ZŁ NA TERENIE ŁĘCZNE GRATIS!!!

skup złomu, stali i metali kolorowych
pon-pt: 8-16

SKUP ZŁOMU
najwyższe ceny

Łęczna, ul. Mickiewicza 17, tel. 604 854 994